

Faataga e auai I le Suesuega

O loo ua fesiligia oe ina ia e auai I le suesuega faa-le-aoaoga. Ae e te lei malie iai, e tatau ona avatu ia te oe se faamatalaga atoa o le suesuega faa-le-aoaoga. O lenei faamatalaga atoa e tatau ona iai mea taua e fesoasoani ai ia oe pe aisea e te manao ai ae pe aisea foi e te le manao ai e auai i le suesuega.

Ae lei aumai lau maliega, e tatau I le ausuesue ona faailoa atu ia oe e uiga i:

- (i) Le faamoemoe, auala e fai ai, ma le umi o le suesuega;
- (ii)) soo se mea fai e faatino o faataitaiga;
- (iii) Soo se alaga-tatau e ono tulai mai ai se mea e tupu, le talafeagai, ma mea e aoga ai le suesuega;
- (iv) Soo se mea ono aoga tatau ai le suiga o se auala e fai ai poo togafitiga;
- (v) Pe faapefea ona tausisia le faalilolilo e leiloa e se isi; ma
- (vi) Poo ai e faafesootai mo fesili, faasea, ma ni manu'aga.

Pe a talafeagai ai, e tatau foi I le au-suesue ona faailoa atu oe e uiga i:

- (i) Soo se kava e maua pe a manu'a poo togafitiga faa-fomai pe a afaina I ni manu'aga;
- (ii) Mafai ona tulai mai o ni faafitauli e le mailoa;
- (iii) Tulaga faapea ua faamuta e le au-suesue lou auai;
- (iv) Soo se totogi faaopopo ia oe;
- (v) Ae poo le a le mea e tupu pe a e filifili e faamuta lou auai;
- (vi) Ina ua faailoa atu oe e uiga I mea fou ua maua atonu e ono afaina ai lou naunau e te auai;
- (vii) Pe toafia I latou o le a iai I lea suesuega; ma
- (viii) Pe faapefea ona e manao e faataga le faaoga o faamatalaga o lou soifua maloloina mo le suesuega.

O lou auai I lenei suesuega e faia I le filifiliga saoloto, ma o le a le faasalaina oe pe lusi ai penefiti pe a e le manao e auai pe filifili e faamuta. I lou sainia o lenei pepa faatumu o lona uiga o le suesuega faa-le-aoaoga, e aofia ai faamatalaga oi luga, sa faamatala gutu atu ia te oe, ma ua e filifili saoloto e te auai. Afai ua e malie e te auai, e tatau ona avatu ia oe se kopi ua saina o lenei pepa faatumu ma faamatalaga tusitusia o le suesuega I le gagana Igilisi.

Fesili?

Afai e iai ni au fesili, faasea, manu'aga, po o se popolega e uiga I lenei suesuega, e mafai ona e faafesootaia le au-suesue I lou faaogaina o le numera telefoni o loo I totonu o faamatalaga tusitusia o le suesuega. Afai e

Samoa Short Form Written Consent Document

Must be used with an English version of the full consent document approved by the IRB

Page 1 of 1

ia i ni au fesili e uiga I ou aia tatau o oe o se tagata auai o le suesuega, pe iai foi ni au fesili, faitioga po o se popolega e te lagona e le mafai ona e talanoaina ma le au-suesue, faamolemole faafesootai le ofisa o le (Institutional Review Board Office) I lou faaaoga lea o numera telefoni po o le imeli o loo I totonu o faamatalaga tusitusia o le suesuega.

Suafa o le Tagata
Auai

Saini a le Tagata Auai

Aso

Ou te faamaonia sa ou auai o a'u o se faamatala-upu I le taimi atoa sa faagasolo ai le faatagana mo leni suesuega faa-le-aoaoga. Ou te faamaonia atu o a'u o se faamatala-ua pasia ma e iai ou agavaa talafeagai e faaliliu ai le gagana a le tamaititi o loo auai ma le gagana Igilisi. I lo'u sainia o leni pepa, ua ou faamaonia sa ou faia ma le atoatoa le faaliliuina o le talanoaga I le va o le ausuesue o loo manaomia le faatagana ma le tamaititi o loo auai, I le lelei e sili atu ona ou mafaia.

Suafa o le Faamatala-upu

Saini a le Faamatala-upu

Aso